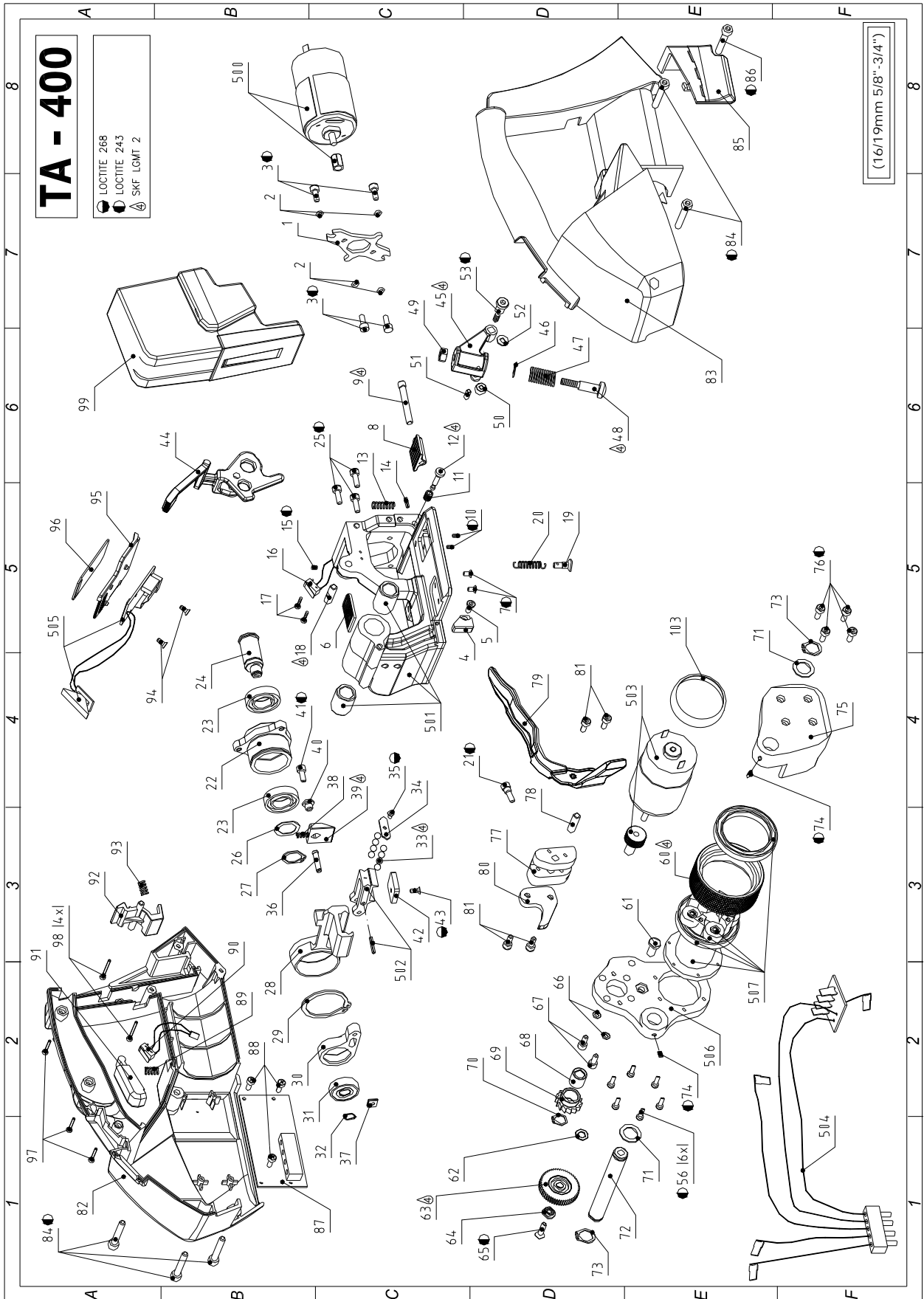


**12. Explosionszeichnung / Exploded drawing / Vue éclatée TA 400**



### 13. Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièce de rechange

Pos.	Bestell – Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Pieces Pièces	V	L
1	05082000097	Flansch Schweißmotor	Flange welding motor	Support moteur de soudure	1		
2	05082000046	Fächerscheibe Ø 4	Serrated lock washer Ø 4	Rondelle Ø 4	4		
3	05082000040	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	4		
4	05082000111	Bandführung, vorne	Strap guide, front	Guide feuillard, avant	1		
5	05082000051	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	1		
6	05082000005	Riffelplatte, vorne	Gripper plate, front	Pastille, avant	1	X	X
7	05082000047	Schraube M4 x 8	Screw M4 x 8	Vis M4 x 8	2		
8	05082000010	Riffelplatte Schweißen, oszillierend	Welding gripper plate, oscillating	Pastille arrière oscillante (soudure)	1	X	X
9	05082000083	Schraube Riffelplatte Schweißen	Screw welding gripper plate	Vis pastille arrière (soudure)	1		
10	05082000052	Schraube M4 x 5	Screw M4 x 5	Vis M4 x 5	2		
11	05082000077	Bandführungs- feder	Strap guide spring	Entretoise guide	1		
12	05082000109	Bandführung, hinten	Strap guide, rear	Guide feuillard arrière	1		
13	05082000028	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1		X
14	05082000117	Spannstift	Spring dowel pin	Goupille élastique	1		
15	05082000052	Schraube M4 x 5	Screw M4 x 5	Vis M4 x 5	1		
16	05082000026	Mikroschalter Schweißen	Micro switch welding	Contacteur pour la soudure	1		X
17	05082000049	Schraube M2 x 10	Screw M2 x 10	Vis M2 x 10	2		
18	05082000103	Bolzen	Bolt	Axe fraisé	1		
19	05082000089	Federhalter	Spring holder	Fixation ressort	1		
20	05082000082	Zugfeder	Extension spring	Ressort de traction	1		
21	05082000108	Schraube	Screw	Vis	1		
22	05082000084	Flansch	Flange	Cage à roulement	1		
23	05082000039	Kugellager	Ball bearing	Roulement à bille	2		
24	05082000086	Exzenterwelle	Eccentric shaft	Axe excentrique	1		
25	05082000044	Schraube M4 x 12	Screw M4 x 12	Vis M4 x 12	3		
26	05082000068	Ausgleichsscheibe 15 x 21 x 0,5	Washer 15 x 21 x 0.5	Rondelle 15 x 21 x 0,5	1		
27	05082000067	Sicherungsring Ø 15	Circlip Ø 15	Circlips Ø 15	1		
28	05082000112	Schweißwagen- stütze	Welding trolley support	Support fixation ensemble soudure	1		
29	05082000066	Sicherungsring Ø 34	Circlip Ø 34	Circlips Ø 34	1		
30	05082000085	Pleuel	Connecting rod	Cage à roulement	1		
31	05082000038	Kugellager	Ball bearing	Roulement à bille	1		
32	05082000061	Sicherungsring Ø 8	Circlip Ø 8	Circlips Ø 8	1		
33	05082000072	Stahlkugel Ø 5	Steel ball Ø 5	Bille acier Ø 5	8		

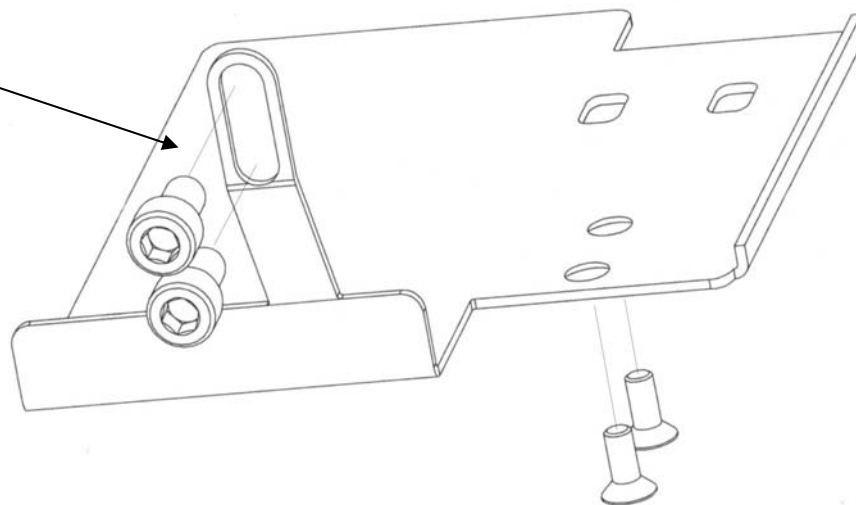
L = Ersatzteil Lagerhaltung empfohlen / Spare part that should be stocked / Pièces d'usure  
V = Verschleißteil / Wearing part / Pièces de première URGENCE

Pos.	Bestell – Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Pieces Pièces	V	L
34	05082000091	Kugelabdeckung	Sphere cover	Couvercle bille acier	1		
35	05082000042	Schraube M3 x 8	Screw M3 x 8	Vis M3 x 8	1		
36	05082000074	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	1		
37	05082000062	Sicherungsbügel	Safety circlip	Entretoise	1		
38	05082000029	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1		X
39	05082000013	Abschneidmesser	Cutter	Couteau	1	X	X
40	05082000090	Messerführung	Cutter guide	Guide couteau	1		
41	05082000040	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	1		
42	05082000011	Schweißplatte	Welding plate	Plaquette de soudure	1	X	X
43	05082000006	Spezialschraube M4 x 10	Special screw M4 x 10	Vis spéciale M4 x 10	1		
44	05082000098	Hebel 2	Lever 2	Levier n° 2	1		
45	05082000100	Federhalterung	Spring support	Support ressort	1		
46	05082000063	Tellerfeder 12,5 x 6,2 x 0,7	Cup spring 12.5 x 6.2 x 0.7	Rondelle d'épaisseur 12,5 x 6,2 x 0,7	1		
47	05082000065	Druckfeder, robust G13-025	Pressure spring, robust G13-025	Ressort de pression G13-025	1		
48	05082000099	Federdorn	Feather mandrel	Vis épaulé	1		
49	05082000050	Sechskantmutter M5	Hexagon nut M5	Ecrou hexagonal M5	1		
50	05082000102	Rolle	Roll	Galet	1		
51	05082000070	Zylinderstift 4 x 12	Cylindrical pin 4 x 12	Goupille cylindrique 4 x 12	1		
52	05082000057	Ausgleichsscheibe 10 x 5 x 0,3	Washer 10 x 5 x 0.3	Rondelle 10 x 5 x 0,3	1		
53	05082000101	Schraubzapfen	Screw pin	Vis	1		
56	05082000048	Schraube M3 x 10	Screw M3 x 10	Vis M3 x 10	6		
60	05082000012	Spann- und Transportrad	Tension and feed wheel	Roue de tension et transport	1	X	X
61	05082000075	Stift für Getriebe	Gear pin	Goupille engrenage	1		
62	05082000069	Ausgleichsscheibe 6 x 12 x 0,2	Washer 6 x 12 x 0.2	Rondelle 6 x 12 x 0,2	1		
63	05082000080	Zwischenzahnrad	Idler gear	Pignon intermédiaire	1		
64	05082000079	Blockierungs- deckel	Locking lever	Bague de bloquage	1		
65	05082000051	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	1		
66	05082000046	Fächerscheibe Ø 4	Serrated lock washer Ø 4	Rondelle Ø 4	2		
67	05082000040	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	2		
68	05082000037	Hülsenfreilauf	Needle bearing sleeve	Entretoise	1		
<b>L = Ersatzteil Lagerhaltung empfohlen / Spare part that should be stocked / Pièces d'usure</b> <b>V = Verschleißteil / Wearing part / Pièces de premiere URGENCE</b>							

Pos.	Bestell – Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Pieces Pièces	V	L
69	05082000078	Antirücklaufrad	Anti reverse idler gear wheel	Roue dentée anti retour	1		
70	05082000061	Sicherungsring Ø 8	Circlip Ø 8	Circlips Ø 8	1		
71	05082000058	Passscheibe 12 x 18 x 0,5	Adjusting washer 12 x 18 x 0.5	Rondelle 12 x 18 x 0,5	2		
72	05082000094	Welle	Shaft	Arbre	1		
73	05082000059	Sicherungsring Ø 12	Circlip Ø 12	Circlips Ø 12	2		
74	05082000052	Schraube M4 x 5	Screw M4 x 5	Vis M4 x 5	2		
75	05082000092	Schutzplatte	Guard plate	Cache de protection	1		
76	05082000040	Schraube M4 x 10	Screw M4 x 10	Vis M4 x 10	4		
77	05082000093	Halterung Hebel 3	Lever 3 support	Support butée levier n° 3	1		
78	05082000071	Zylinderstift 6 x 28	Cylindrical pin 6 x 28	Goupille cylindrique 6 x 28	1		
79	05082000096	Hebel 3	Lever 3	Levier n° 3	1		
80	05082000095	Sperrklinke	Ratchet	Butée	1		
81	05082000056	Schraube M5 x 9	Screw M5 x 9	Vis M5 x 9	4		
82	05082000017	Außengehäuse, rechts	Outward casing, right	Boîte extérieur, droit	1		
83	05082000018	Außengehäuse, links	Outward casing, left	Boîte extérieur, gauche	1		
84	05082000041	Schraube M5 x 12	Screw M5 x 12	Vis M5 x 12	5		
85	05082000021	Schutzabdeckung	Protective covering	Capot de protection	1		
86	05082000043	Schraube M5 x 30	Screw M5 x 30	Vis M5 x 30	1		
87	05082000031	Leistungsplatine	Circuit board	Card électronique	1		X
88	05082000054	Schraube 2,9 x 6,5	Screw 2.9 x 6.5	Vis 2,9 x 6,5	3		
89	05082000030	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1		X
90	05082000027	Mikroschalter Spannen	Micro switch tension	Contacteur pour la tension	1		X
91	05082000115	Taster 1	Push – button 1	Touche n° 1	1		
92	05082000114	Sicherheitsknopf	Safety button	Arrêt d'urgence	1		
93	05082000032	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1		
94	05082000053	Schraube 2,9 x 4,5	Screw 2.9 x 4.5	Vis 2,9 x 4,5	2		
95	05082000116	Halterung Bedienfeld	Support plate operator panel	Support platine de commande	1		
96	05082000025	Bedienfeld	Operator panel	Platine de commande	1		X
97	05082000023	Schraube 3,5 x 16	Screw 3.5 x 16	Vis 3,5 x 16	3		X
98	05082000045	Schraube 3,5 x 20	Screw 3.5 x 20	Vis 3,5 x 20	4		
99	05082000002	Li-Po Akku 3 A / h 14,8 V	Li-Po Battery 3 A / h 14.8 V	Batterie Li-Po 3 A / h 14,8 V	1	X	X
103	05082000110	Spannmotorschutz	Tension motor protection	Capot protection moteur de tension	1		
<b>L = Ersatzteil Lagerhaltung empfohlen / Spare part that should be stocked / Pièces d'usure</b> <b>V = Verschleißteil / Wearing part / Pièces de première URGENCE</b>							

Pos.	Bestell – Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Pieces Pièces	V	L
500	05082000016	Schweißmotor, komplett	Welding motor, complete	Moteur pour soudure, complet	1		X
501	05082000120	Gehäuse komplett	Case complete	Boîte complet	1		
502	05082000113	Schweißwagen, komplett	Welding trolley, complete	Chariot de soudure, complet	1		
503	05082000014	Spannmotor Typ HT, komplett	Tension motor type HT, complete	Moteur de tension type HT, complet	1		X
504	05082000073	Kabelsatz Kit, komplett	Cable set kit, complete	Kit cables, complet	1		
505	05082000022	Platine Bedienfeld, komplett	Operator panel card, complete	Ecran d'affichage, complet	1		X
506	05082000033	Motorhalterung, komplett	Motor support, complete	Moteur support, complet	1		
507	05082000081	Planetengetriebe – Box	Planetary gear box	Engrenage planetière box	1		
	<b>77008213162</b>	<b>TA 400 komplett</b>	<b>TA 400 complete</b>	<b>TA 400 complet</b>	<b>1</b>		
		<b>Zubehör</b>	<b>Accessory</b>	<b>Accessoire</b>			
102	05082000001	Ladegerät	Battery charger	Chargeur de batterie	1		
508	05082000119	Schutzplatte, komplett	Protection plate, complete	Plaque de protection, complet	1		
<b>L = Ersatzteil Lagerhaltung empfohlen / Spare part that should be stocked / Pièces d'usure</b> <b>V = Verschleißteil / Wearing part / Pièces de premiere URGENCE</b>							

Pos. 508



## **Das TITAN Gesamtprogramm**

**Umreifungsgeräte**  
für Stahl- und Kunststoffband

**Umreifungsmaschinen/  
köpfe**  
für Stahl- und Kunststoffband

**Ballenumreifungssysteme**  
Stahl- und Kunststoffband

**Crimpsysteme**

**Stanzverbinder**

**Verpackungsband**  
aus Stahl und Kunststoff

**Verschluss Hülsen**

**Zubehör**

## **The TITAN range of products**

**Strapping tools**  
for steel and plastic strap

**Strapping machines and  
heads**  
for steel and plastic strap

**Baling systems**  
steel and plastic strap

**Crimp systems**

**Strip joining devices**

**Strap**  
Steel and plastic

**Seals**

**Accessories**

## **La gamme de produits TITAN**

**Appareils de cerclage**  
pour feuillard d'acier et plastique

**Machines et têtes de cerclage**  
pour feuillard d'acier et plastique

**Systèmes de cerclage de balles**  
feuillard d'acier et plastique

**Systèmes crimp**

**Système d'agrafage de bobines**

**Feuillard d'emballage**  
acier et plastique

**Chapes**

**Accessoires**

TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co. KG  
Postfach 440, 58317 Schwelm  
Berliner Straße 51-55, 58332 Schwelm  
Telefon: +49 (0) 23 36 / 8 08-0  
Telefax: +49 (0) 23 36 / 8 08-208  
emailadresse: info@titan-schwelm.de  
www.titan-schwelm.de

**Technische Änderungen vorbehalten**  
**Subject to technical alterations**  
**Sous réserve de modifications techniques**